

FEMA ofrece a los sobrevivientes muchas formas de conectarse

Release Date: jul 31, 2023

Los fondos federales están disponibles para las personas afectadas que sufrieron daños en sus viviendas o bienes personales causados por las tormentas severas, inundaciones, deslizamientos de tierra y lodo ocurridos en julio en nueve condados: Caledonia, Chittenden, Lamoille, Orange, Orleans, Rutland, Washington, Windham y Windsor.

FEMA está presente en las comunidades, ofreciendo a los sobrevivientes muchas formas de solicitar asistencia y trabajar con un representante de FEMA sobre su caso.

Cómo solicitar asistencia:

Para solicitar asistencia por desastre, los sobrevivientes pueden:

- Visitar DisasterAssistance.gov/es:
- Descargar la [aplicación móvil de FEMA](#) desde la Apple App Store o Google Play Store;
- Llamar a la línea de ayuda gratuita de FEMA al 800-621-3362; está disponible la interpretación de idiomas. Si usa un servicio de retransmisión como el Servicio de Retransmisión de Video (VRS), el servicio telefónico con subtítulos u otros servicios, facilite a FEMA su número para ese servicio cuando haga su solicitud; o
- Comunicarse con FEMA en persona en un Centro de Recuperación por Desastre, un Centro de Recuperación de Negocios, en su comunidad en las visitas de puerta en puerta y en los Centros de Recursos de Múltiples Agencias ubicados en toda el área afectada.

Para ver un video accesible sobre cómo solicitar asistencia de FEMA, visite youtube.com/watch?v=WZGpWI2RCNw.



FEMA

Page 1 of 4

Si vive en un condado no designado y ha sufrido daños, puede llamar a la línea de ayuda de FEMA al 1-800-621-3362 para solicitar asistencia, y si se produce la designación de su condado, su solicitud comenzará a procesarse.

Centros de Recuperación por Desastre (DRC, por sus siglas en inglés):

Los Centros de Recuperación por Desastre ofrecen apoyo en persona a individuos y propietarios de pequeñas empresas. Los especialistas en recuperación de FEMA, la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés) y recursos adicionales pueden ayudar a los sobrevivientes a solicitar asistencia, presentar documentos y responder preguntas.

- Cinco Centros de Recuperación por Desastre están abiertos en los condados Rutland, Washington y Windham. Las ubicaciones son:
 - ASA Bloomer Building, 88 Merchants Row, Rutland, VT 05701
 - Waterbury Armory, 294 Armory Drive, Waterbury, VT 05676
 - Barre Auditorium, 16 Auditorium Hill, Barre, VT 05641
 - Flood Brook School, 91 Vermont–11, Londonderry, VT 05148
 - Twinfield Union School, 106 Nasmith Brook Road, Plainfield, VT 05667
- Horario para todos: de 8 a.m. a 7 p.m. todos los días
- Las ubicaciones de DRC y los horarios se pueden encontrar en: [Localizador de DRC \(fema.gov/drc\)](https://www.fema.gov/drc).

Los centros pueden:

- Brindar asistencia para llenar las solicitudes;
- Actualizar el estado de la solicitud de un sobreviviente;
- Ayudar a enviar documentos adicionales a FEMA;
- Brindar servicios de referidos a organizaciones voluntarias que ofrecen una variedad de servicios a los sobrevivientes; y
- Proporcionar acceso a la Agencia Federal de Pequeños Negocios para obtener ayuda con los préstamos y servicio al cliente.

Centros de Recursos de Múltiples Agencias (MARC, por sus siglas en inglés):

Un MARC es un lugar único donde las organizaciones públicas y privadas se unen para ayudar a las personas afectadas por el desastre. Los MARC son



operaciones colaborativas.

Las ubicaciones y los horarios se pueden encontrar en:

<https://vem.vermont.gov/flood/marc>

Asistencia a Sobrevivientes del Desastre (DSA, por sus siglas en inglés):

Los equipos de FEMA de DSA están visitando de puerta en puerta en las comunidades de Vermont, recorriendo vecindarios y ayudando a los residentes afectados por las tormentas a solicitar asistencia por desastre de FEMA.

Los miembros de los equipos de DSA están visitando hogares, escuelas, organizaciones sin fines de lucro y comunidades con acceso limitado. También se están reuniendo con funcionarios locales y líderes comunitarios para identificar problemas relacionados con el desastre y necesidades insatisfechas.

Los equipos de DSA pueden ayudar a los sobrevivientes a solicitar asistencia, actualizar su información y ayudar con referidos a agencias voluntarias colaboradoras. El personal de DSA lleva una identificación con foto de FEMA.

Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés):

SBA ha abierto Centros de Recuperación de Negocios (BRC, por sus siglas en inglés) en tres ubicaciones para ayudar propietarios de viviendas, inquilinos, empresas de todos los tamaños y organizaciones sin fines de lucro que necesitan ayuda para solicitar un préstamo por desastre a largo plazo y a bajo interés de SBA:

- Condado Washington: 751 Granger Road Berlin, Vermont 05641
- Condado Windsor: 126 Main Street Ludlow, Vermont 05149
- Condado Lamoille: 29 Sunset Drive, Morrisville, VT 05661

Para conocer las ubicaciones y el horario de atención, visite:

www.sba.gov/es/article/2023/07/17/sba-ofrece-asistencia-por-desastre-empresas-y-residentes-de-vermont-afectados-por-las-tormentas

Para obtener la información más reciente, visite fema.gov/es/disaster/4720. Siga la cuenta de la Región 1 de FEMA en Twitter twitter.com/FEMARegion1 o en la página de Facebook en facebook.com/FEMAespanol.



FEMA

Para obtener actualizaciones sobre la respuesta y recuperación de Vermont, siga a la Agencia de Manejo de Emergencias de Vermont twitter.com/vemvt en Twitter y Facebook en facebook.com/VermontEmergencyManagement twitter.com/vemvt

FEMA se compromete a garantizar que la asistencia por desastre se brinde de manera equitativa, sin discriminación por motivos de raza, color, religión, nacionalidad, sexo, edad, discapacidad, dominio del inglés o situación económica. Todos los sobrevivientes del desastre o miembros del público pueden comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles de FEMA si siente que es víctima de discriminación. Puede comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles de FEMA al número gratuito 833-285-7448. Hay operadores multilingües disponibles.



FEMA